SUR-GARD

From Tyco Security Products



system five

SG-System 5 v1.1

Guía de instalación

Para obtener el manual de instalación completo, visite www.dsc.com

NOTA: Este manual contiene información sobre el uso y la función del producto, además de la responsabilidad del fabricante y restricciones que le pertenecen. El manual completo debe leerse con atención.

1.0 Descripción general del SG-System 5

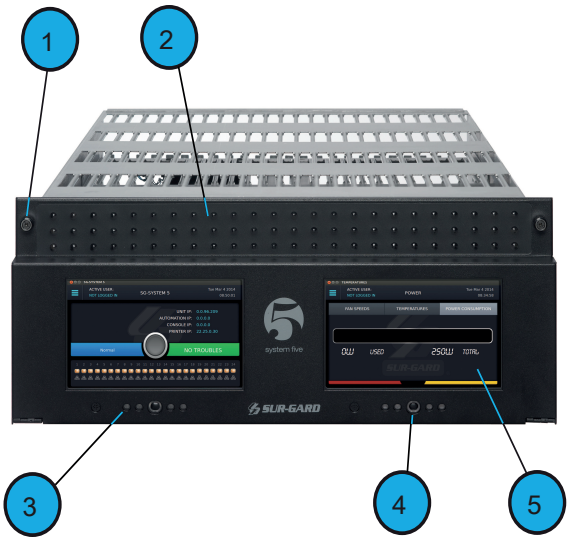
El SG-System 5 es un receptor multiplataforma diseñado para el monitoreo remoto de sistemas comerciales contra incendios y robos. El SG-System 5 puede monitorear hasta 24 tarjetas de línea de comunicación (SG-DRL5-IP o SG-DRL5 / DRL5E / DRL5-2L) para recibir y procesar datos de alarma en hasta 64 perfiles preprogramados por tarjeta de línea. La fecha del reloj en tiempo real del SG-System 5 marca todas las señales de alarma recibidas que luego se transmiten a una computadora de la estación central a través del puerto TCP / IP o RS-232; transmitido directamente a una impresora usando el puerto de impresora serial y / o TCP / IP; y se ve en la pantalla LCD del panel frontal mientras el receptor está en estado manual. Las opciones se pueden programar usando una PC con SG-System 5 Console o localmente usando la pantalla LCD táctil. Utilice esta guía junto con el Manual de funcionamiento del SG-System 5 v1.1, al que puede acceder desde el **dsc.com** sitio web.

Redundancia CPM

El SG-System 5 se puede utilizar en una configuración redundante usando dos SG-CPM5, donde el SG-CPM5 primario se respalda al SG-CPM5 secundario y viceversa. En condiciones normales, el SG-CPM5 primario está activo y envía todas las señales a la impresora y la automatización, mientras que el SG-CPM5 secundario está en espera. Si el primario falla, el SG-CPM5 secundario cambia automáticamente a activo en 30 segundos y comienza a enviar señales a la impresora y la automatización. Durante el cambio de espera a activa, la recepción de la señal no se ve afectada porque las tarjetas de línea aún pueden recibir señales. La salida a la impresora y la automatización se retrasa por el tiempo necesario para cambiar de modo de espera a activo.

Diagramas

FIGURA 1-1: Frente SG-System 5 con puerta cerrada



1. Tornillos de mariposa para mantener cerrada la placa frontal

2. Indicadores de estado de la tarjeta de línea (el LED superior es el perro guardián, el LED del medio es el estado y el LED inferior es la red)

3. LED de estado SG-CPM5 (de izquierda a derecha: consola, problema, red, Perro guardián, automatización)

4. Botón INICIO rápido

5. Pantalla LCD táctil resistiva de 7 pulgadas

FIGURA 1-2: Frente SG-System 5 con puerta abierta

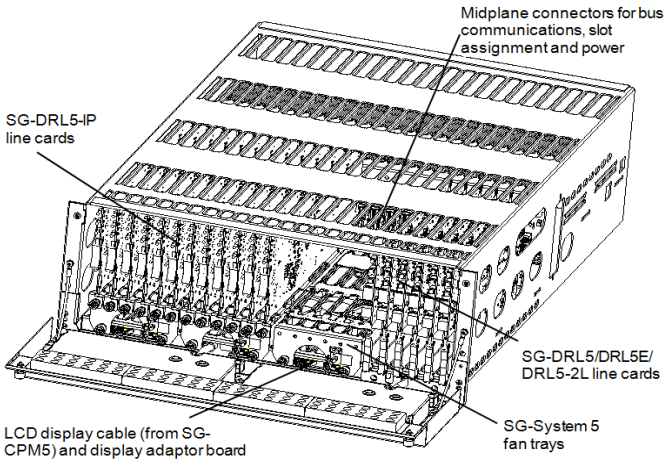
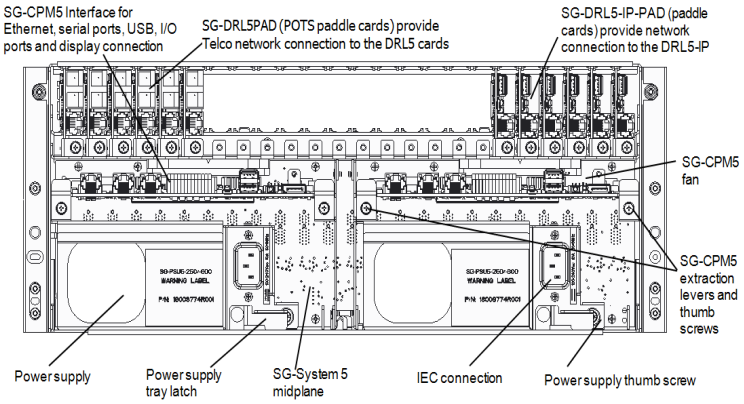


FIGURA 1-3: Parte posterior del SG-System 5



NOTA: Emplee solamente cables de 26 AWG para las conexiones Telco.

Descripción

La configuración básica consta de un chasis montado en bastidor de 19 pulgadas que comprende lo siguiente:

- SG-MLRF5 - Rejilla metálica del SG-System 5 con SG-MP5
- SG-PSU5-600: la unidad de fuente de alimentación de 600 W proporciona alimentación a todos los módulos del
- sistema SG-PSU5-250: la unidad de fuente de alimentación de 250 W proporciona alimentación a todos los módulos del sistema
- SG-CPM5: el módulo de procesamiento central controla todas las comunicaciones desde y hacia los módulos receptores y las impresoras SG-UIB5: interfaz de
- usuario de pantalla táctil
- SG-DRL5-IP: tarjeta de línea de protocolo de Internet
- SG-DRL5-IP PAD - Tarjeta de paleta para SG-DRL5-IP que proporciona conexión de red SG-MLRF5-RM - Rieles
- de montaje en rack
- SG-S5LFANTR - Bandeja de ventilador de tarjeta de
- línea SG-S5CFANTR - Bandeja de ventilador SG-CPM5
- SG-S5SERCAB: cable en Y para conexión en serie al SG-CPM5 para automatización / impresora
- SG-SYS5MEM4: memoria EMMC extraíble
- SG-SYS5DDR31 - RAM DDR3 de 1 GB
- SG-CPM5BATT - Batería de reloj en tiempo real SG-CPM5 SG-DRL5 -
- Tarjeta POTS de una línea
- SG-DRL5E - Tarjeta POTS de una línea con canal de respaldo y puente de audio de 2 vías SG-DRL5-2L - Tarjeta
- POTS de dos líneas
- SG-DRL5PAD - Tarjeta de paleta para tarjetas SG-DRL5 / DRL5E / DRL5-2L POTS SG-ADPT5 - Tarjeta
- adaptadora para tarjetas SG-DRL5 / DRL5E / DRL5-2L POTS

2.0 Especificaciones

Dimensiones

Profundidad:	27,5 pulg.	(69,85 cm)
Anchura:	19 pulg.	(48,26 cm)
Altura:	7 pulg.	(17,78 cm)
Espacio de rack requerido:	4U	

SG-System 5 UL Eléctrico:

Voltaje de entrada:	100-240 VCA, 50/60 Hz.
Corriente de entrada 600W:	8 A máx. (RMS) a 100 V CA 3 A
Corriente de entrada 250W:	máx. (RMS) a 100 V CA SAI
Fuente de alimentación de respaldo:	externo (no incluido)

En una configuración de dos SG-CPM5, se puede insertar una SG-PSU5 redundante en la segunda ranura. En el caso de una falla SG-PSU5, la SG-PSU5 redundante asume automáticamente el funcionamiento. Estos módulos son intercambiables en caliente (se pueden quitar y reemplazar mientras el sistema está en funcionamiento) si se instala una SG-PSU5 redundante y en funcionamiento. Ambas unidades de PSU utilizadas en el sistema deben tener la misma potencia nominal.

Ambiental:

Temperatura:	0-49 ° C (32-120 ° F) 93% RH, sin
Humedad:	condensación

Cuentas:

Niveles de seguridad de la línea ULC:	A1-A4 (canales activos) o P1-P3 (canales pasivos)

Impresoras (instalaciones con certificación UL / ULC):

De serie:	Seiko DPU-414
Formatos de comunicación compatibles con DACT (canales pasivos ULC): Cifrado:	SIA, CID AES de 128 bits

3.0 Aprobaciones

Aprobaciones de la industria

- Unidades de alarma antirrobo de estación central UL 1610
- UL 864 10.a edición Estándar para unidades de control y accesorios para sistemas de alarma contra incendios CAN /
- ULC-S304-16 Centro receptor de señales y locales Unidades de control de alarma antirrobo CAN / ULC-S559-13 Equipo para
- centros y sistemas receptores de señales contra incendios EN60950-1: 2006 Norma para equipos de tecnología de la
- información.
- AS / NZS 60950.1: 2003 Equipo de tecnología de la información - Seguridad
- Equipo de tecnología de la información CISPR22 Clase B - Características de perturbación de radio - Límites y métodos de medición EN50130-4 Requisitos de inmunidad para
- componentes de sistemas de alarma social, contra incendios y contra intrusos
- Certificado de validación NIST número 2913 para cifrado AES de 128 bits.

Para instalaciones listadas por UL, el equipo debe instalarse de acuerdo con los requisitos de NFPA72, NFPA70, UL827 y la autoridad competente.

SG-System 5 con tarjeta de línea SG-DRL5-IP está listado por ULC para el nivel de seguridad de canal de comunicación activo A1 - A4 cuando se usa junto con T-Link TL250, T-Link TL300, TL260, TL260GS, GS2060, 3G2060 (R), TL2603G (R), 3G3070 (RF) (CF), TL2803G (R), 3G2080 (R), TL280 (R), TL2803G (E) (R), 3G2080 (E) (R), TL280 (E) (R)), Comunicadores de alarma de Internet / Intranet y / o GSM-GPRS 3G4000 y 3G4010. Para este tipo de aplicación, las funciones de supervisión y encriptación deben estar habilitadas. El receptor se puede utilizar también junto con los sistemas de comunicación pasiva listados por ULC según la configuración de los sistemas en las instalaciones protegidas.

Para instalaciones ULC, el equipo debe instalarse de acuerdo con los requisitos de las normas ULC-S561 y ULC-S301 y la autoridad competente. SG-System 5 con tarjetas de línea SG-DRL5 / DRL5E / DRL5-2L POTS está listado en ULC para niveles de seguridad de canal de comunicación pasiva P1-P3 cuando se usa junto con sistemas de alarma compatibles que usan formatos de comunicación estándar Industry Open SIA Contact ID o SIA.

Este producto ha sido aprobado por el Jefe de Bomberos del Estado de California (CSFM) de conformidad con la sección 13144.1 del Código de Salud y Seguridad de California. Consulte el listado CSFM No. 7300-1273: 0157 para conocer los valores permitidos y / o las condiciones de uso en relación con el material presentado en este documento. La aprobación está sujeta a reexamen, revisión y posible cancelación.

Requisitos de programación UL864

NOTA: Usuarios, Instaladores, Autoridades con Jurisdicción y otras partes involucradas; este producto incorpora software programable en campo mercancía. Para que el producto cumpla con los requisitos de la Norma para Unidades de Control y Accesorios para Sistemas de Alarmas de Incendio, UL 864, ciertas características u opciones de programación deben limitarse a valores específicos o no usarse en absoluto como se indica a continuación.

SG-CPM5 - Requisitos de programación UL864				
Opt #	**Opción de programa**	**¿Permitido en UL864? (S / N) Configuraciones posibles**		**Configuraciones permitidas (UL 864)**
202	Zumbador	norte	Habilitado Deshabilitado	Habilitado
411	Temporizador de latidos	Y	00-FF	No permitido 00
601	CPM5 1 Problema de ventilador	norte	Habilitado Deshabilitado	Habilitado
602	CPM5 2 Problema de ventilador	norte	Habilitado Deshabilitado	Habilitado
603	Problema de PSU 1	norte	Habilitado Deshabilitado	Habilitado
604	Problema de PSU 2	norte	Habilitado Deshabilitado	Habilitado
609	Problema de CA 1 del UPS	norte	Habilitado Deshabilitado	Habilitado
610	Problema de CA 2 del UPS	norte	Habilitado Deshabilitado	Habilitado
611	Problema de la batería 1 del UPS	norte	Habilitado Deshabilitado	Habilitado
612	Problema de la batería 2 del UPS	norte	Habilitado Deshabilitado	Habilitado
615	Problema Sec 1 de Automatización Serie SG	norte	Habilitado Deshabilitado	Habilitado
617	Serial CPM 1 Impresora 1 Avería Serial CPM	norte	Habilitado Deshabilitado	Habilitado
618	2 Impresora 1 Avería Serial CPM 1 Impresora 2	norte	Habilitado Deshabilitado	Habilitado
619	Avería Serial CPM 2 Impresora 2 Avería	norte	Habilitado Deshabilitado	Habilitado
620	SG-TCP Automatización Pri - Avería SG-TCP	norte	Habilitado Deshabilitado	Habilitado
621	Automatización Sec - 1 Avería	norte	Habilitado Deshabilitado	Habilitado
631		norte	Habilitado Deshabilitado	Habilitado
665	TCP Printer Pri - 1 Problema TCP	norte	Habilitado Deshabilitado	Habilitado
675	Printer Sec - 1 Problema	norte	Habilitado Deshabilitado	Habilitado

SG-DRL5-IP				
Opt #	**Opción de programa**	**Permitido en UL 864 (Y / N)**	**Posible ajustes**	**Configuraciones permitidas (UL 864)**
221	Transmisor Tiempo de rebote ausente Restauración	norte	5-65535	200
222	del transmisor Tiempo de rebote del transmisor	norte	5-65535	200
301	Problema no cifrado	norte	Habilitado Deshabilitado	Habilitado
302	Problema con la cuenta desconocida	norte	Habilitado Deshabilitado	Habilitado
303	Problema de cuentas supervisadas excedidas	norte	Habilitado Deshabilitado	Habilitado

SG-DRL5-2L / DRL5E / DRL5				
Opt #	**Opción de programa**	**¿Permitido en UL 864? (S / N) Configuraciones posibles**	**Configuraciones permitidas (UL 864)**	
104/204	Tiempo de activación bidireccional	norte	00-FF	00
12F / 22F	Códigos de cuenta de 4 y 5 dígitos para activar audio bidireccional 17B / 27B	norte	00-FF	00
	Códigos de cuenta de 3 dígitos para activar el audio bidireccional 17C /	norte	00-FF	00
27C	Códigos de alarma para activar el audio bidireccional	norte	00-FF	00
17D / 27D	Problemas de cuentas supervisadas superadas	norte	00-FF	00

Impresoras

Impresora serial

Para aplicaciones con certificación UL y ULC, la siguiente impresora con certificación UL / ULC se puede utilizar con SG-System 5:

- Seiko DPU-414

Impresora TCP / IP

Para aplicaciones con certificación UL, el software de consola SG-System 5 con certificación UL se puede utilizar con SG-System 5.

NOTA: Para las aplicaciones listadas por ULC, la aplicación Impresora de consola se considera complementaria y solo se permite su uso en con-unión con una impresora compatible listada ULC.

Requisitos del sistema del software de la consola SG-System 5

Sistemas operativos compatibles:

- Microsoft Windows 2008 Server (32 y 64 bits) Microsoft
- Windows 7 (32 y 64 bits)
- Microsoft Windows 8 (32 y 64 bits) Microsoft
- Windows 8.1 (32 y 64 bits) Microsoft Windows
- 10 (32 y 64 bits)

NOTA: Requiere .NET Framework 3.51.

Requisitos de hardware:

- Intel Atom CPM a 1,6 GHz y 1 GB de RAM

NOTA: NO use cables de impresora que solo tengan un cable de tierra común.

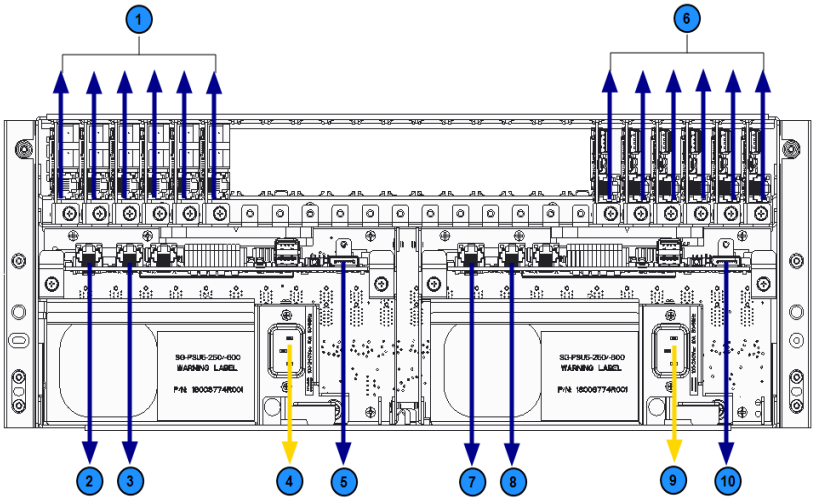
Modo manual UL

Para el modo ULManual, cada evento activa el zumbador interno para ser reconocido manualmente. Cada evento se envía automáticamente a la impresora conectada.

NOTA: Un usuario debe iniciar sesión antes de reconocer las señales. Un usuario que ha iniciado sesión permanece conectado hasta que un nuevo usuario ingresa un usuario válido nombre y contraseña o si el SG-CPM5 se reinicia o reinicia.

Separación de circuitos de potencia limitada del SG-System 5

FIGURA 1-4: Separación del circuito de potencia limitada del SG-System 5 del diagrama de circuito sin limitación de potencia



1. Conexiones telefónicas de la tarjeta de línea secundaria Conexión Ethernet
2. secundaria SG-CPM5 Puerto de impresora y automatización SG-CPM5
3. secundaria Conexión de alimentación de CA SG-PSU5 secundaria (ver nota)
4. Conexión de pantalla secundaria SG-CPM5
5.
6. Tarjeta de línea primaria Conexiones Ethernet Conexión Ethernet primaria
7. SG-CPM5 Puerto de impresora y automatización SG-CPM5 primaria
8. Conexión de alimentación de CA principal SG-PSU5 (ver nota)
9.
10. Conexión de pantalla principal SG-CPM5

NOTA: Emplee solamente cables de 26 AWG para las conexiones Telco.

NOTA: El cable de alimentación debe colocarse a ¼ de pulgada de distancia de todos los demás cables que provienen del SG-System 5 o que son parte de él.

Capacidad de carga de SG-System 5 POTS de grupos de búsqueda					
	Número de líneas en el grupo de búsqueda				
Carga del sistema en la estación de supervisión	1	2	3	4	5-8
Número de circuitos iniciadores	N / A	5000	10000	20000	20000
Número de DACT	N / A	500	1500	3000	3000
	Con líneas DACR procesadas en serie 3000				
Número de circuitos iniciadores	N / A		5000	6000	6000
Número de DACT	N / A	300	800	1000	1000

Garantía limitada

Digital Security Controls garantiza al comprador original que durante un período de doce meses a partir de la fecha de compra, el producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra bajo uso normal. Durante el período de garantía, Digital Security Controls, a su opción, reparará o reemplazará cualquier producto defectuoso al devolver el producto a su fábrica, sin cargo por mano de obra y materiales. Cualquier repuesto y / o pieza reparada está garantizada por el resto de la garantía original o por noventa (90) días, lo que sea más largo. El comprador original debe notificar de inmediato a Digital Security Controls por escrito que existe un defecto en el material o la mano de obra, y dicha notificación por escrito debe recibirse en todos los casos antes de la expiración del período de garantía. No hay absolutamente ninguna garantía sobre el software y todos los productos de software se venden como una licencia de usuario bajo los términos del contrato de licencia de software incluido con el producto. El Cliente asume toda la responsabilidad por la selección, instalación, operación y mantenimiento adecuados de cualquier producto comprado a DSC. Los productos personalizados solo están garantizados en la medida en que no funcionen en el momento de la entrega. En tales casos, DSC puede reemplazar o acreditar a su opción.

Garantía internacional

La garantía para clientes internacionales es la misma que para cualquier cliente dentro de Canadá y los Estados Unidos, con la excepción de que Digital Security Controls no será responsable de los aranceles, impuestos o IVA adeudados.

Procedimiento de garantía

Para obtener servicio bajo esta garantía, devuelva los artículos en cuestión al punto de compra. Todos los distribuidores y concesionarios autorizados tienen un programa de garantía. Cualquiera que devuelva productos a Digital Security Controls primero debe obtener un número de autorización. Digital Security Controls no aceptará ningún envío para el que no se haya obtenido autorización previa.

Condiciones para anular la garantía

Esta garantía se aplica únicamente a los defectos de piezas y mano de obra relacionados con el uso normal. No cubre:

- daños incurridos en el envío o manipulación;
- daños causados por desastres como incendios, inundaciones, vientos, terremotos o rayos;
- daños debidos a causas ajenas al control de los controles de seguridad digital, como tensión excesiva, choque mecánico o daño por agua;
- daños causados por accesorios no autorizados, alteraciones, modificaciones u objetos extraños;
- daños causados por periféricos (a menos que dichos periféricos hayan sido suministrados por Digital Security Controls); defectos causados
- por no proporcionar un entorno de instalación adecuado para los productos; daños causados por el uso de los productos para fines distintos
- a aquellos para los que fueron diseñados; daños por mantenimiento inadecuado;
-
- daños derivados de cualquier otro abuso, mal manejo o aplicación incorrecta de los productos.

Elementos no cubiertos por la garantía

Además de los elementos que anulan la Garantía, los siguientes elementos no estarán cubiertos por la Garantía: (i) costo de envío al centro de reparación; (ii) productos que no están identificados con la etiqueta de producto de DSC y el número de lote o número de serie; (iii) productos desmontados o reparados de tal manera que afecten negativamente el rendimiento o impidan una inspección o prueba adecuada para verificar cualquier reclamo de garantía. Las tarjetas de acceso o etiquetas devueltas para reemplazo bajo garantía serán acreditadas o reemplazadas a opción de DSC. Los productos no cubiertos por esta garantía, o fuera de garantía debido a su antigüedad, mal uso o daño serán evaluados y se proporcionará un estimado de reparación. No se realizará ningún trabajo de reparación hasta que se reciba una orden de compra válida del Cliente y los DSC emitan un número de autorización de devolución de mercancía (RMA).

Servicio al Cliente.

La responsabilidad de Digital Security Controls por no reparar el producto bajo esta garantía después de un tiempo razonable

El número de intentos se limitará a la sustitución del producto, como recurso exclusivo por incumplimiento de garantía. Bajo ninguna circunstancia Digital Security Controls será responsable de ningún daño especial, incidental o consecuente basado en el incumplimiento de la garantía, incumplimiento del contrato, negligencia, responsabilidad estricta o cualquier otra teoría legal. Dichos daños incluyen, pero no se limitan a, pérdida de ganancias, pérdida del producto o cualquier equipo asociado, costo de capital, costo de reemplazo o equipo de reemplazo, instalaciones o servicios, tiempo de inactividad, tiempo del comprador, reclamos de terceros, incluidos los clientes y daños a la propiedad. Las leyes de algunas jurisdicciones limitan o no permiten la exención de responsabilidad por daños emergentes. Si las leyes de dicha jurisdicción se aplican a cualquier reclamo por o contra DSC, Las limitaciones y renuncias aquí contenidas serán en la mayor medida permitida por la ley. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que es posible que lo anterior no se aplique en su caso.

Renuncia de garantías

Esta garantía contiene la garantía completa y sustituirá a cualquier otra garantía, ya sea expresa o implícita (incluidas todas las garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular) y de todas las demás obligaciones o responsabilidades por parte de Digital Security Controls. Digital Security Controls no asume responsabilidad ni autoriza a ninguna otra persona que pretenda actuar en su nombre para modificar o cambiar esta garantía, ni asumir por ella ninguna otra guerra.

responsabilidad o responsabilidad relativa a este producto.

Esta renuncia de garantías y garantía limitada se rigen por las leyes de la provincia de Ontario, Canadá.

ADVERTENCIA: Digital Security Controls recomienda que todo el sistema se pruebe completamente en un base ular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes y debido a, entre otros, manipulación delictiva o interrupción eléctrica, es posible que este producto no funcione como se esperaba.

Bloqueo del instalador

Cualquier producto devuelto a DSC que tenga habilitada la opción de bloqueo del instalador y no presente otros problemas estará sujeto a un cargo por servicio.

Reparaciones fuera de garantía

Digital Security Controls, a su opción, reparará o reemplazará los productos fuera de garantía que se devuelvan a su fábrica de acuerdo con las siguientes condiciones. Cualquiera que devuelva productos a Digital Security Controls primero debe obtener un número de autorización. Digital Security Controls no aceptará ningún envío que-

todo aquello para lo que no se haya obtenido autorización previa.

Los productos que Digital Security Controls determine que son reparables serán reparados y devueltos. Un conjunto tarifa que Digital Security Controls ha predeterminado y que puede ser revisada de vez en cuando,

Se cobrará por cada unidad reparada.

Los productos que Digital Security Controls determine que no se pueden reparar serán reemplazados por el más cercano producto equivalente disponible en ese momento. El precio de mercado actual del producto de reemplazo se cobrará por cada unidad de reemplazo.

EULA

IMPORTANTE - LEA DETENIDAMENTE: El software DSC adquirido con o sin productos y ponents tiene copyright y se compra bajo los siguientes términos de licencia:

- Este Acuerdo de licencia de usuario final ("EULA") es un acuerdo legal entre Usted (la empresa, persona o entidad que adquirió el Software y cualquier Hardware relacionado) y Digital Security Controls, una división de Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), el fabricante de los sistemas de seguridad integrados y el desarrollador del software y cualquier producto relacionado o componentes ("HARDWARE") que adquirió.
- Si el producto de software DSC ("PRODUCTO DE SOFTWARE" o "SOFTWARE") está destinado a ser acompañado de HARDWARE, y NO está acompañado de nuevo HARDWARE. No puede usar, copiar o instalar el PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE incluye software de computadora y puede incluir medios asociados, materiales impresos y documentos "en línea" o electrónicos. umentación.
- Cualquier software proporcionado junto con el PRODUCTO DE SOFTWARE que esté asociado con un El acuerdo de licencia de usuario final se le otorga bajo los términos de dicho acuerdo de licencia. Al instalar,
- copiar, descargar, almacenar, acceder o utilizar el SOFTWARE PRODUCTO, Usted acepta incondicionalmente estar sujeto a los términos de este EULA, incluso si este EULA se considera una modificación de cualquier acuerdo o contrato anterior. Si no está de acuerdo con los términos de este EULA, DSC no está dispuesto a otorgarle la licencia del PRODUCTO DE SOFTWARE y usted no tiene derecho a usarlo.

LICENCIA DE PRODUCTO DE SOFTWARE

El PRODUCTO DE SOFTWARE está protegido por leyes de derechos de autor y tratados internacionales de derechos de autor, así como otras leyes y tratados de propiedad intelectual. El PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia, no se vende.

1. CONCESIÓN DE LICENCIA Este EULA le otorga los siguientes derechos:
   a. **Instalación y uso del software -** Por cada licencia que adquiera, puede tener solo una copia del PRODUCTO DE SOFTWARE instalado.
   segundo. **Uso de almacenamiento / red -** El PRODUCTO DE SOFTWARE no se puede instalar, acceder, reproducir, ejecutar, compartir o utilizar simultáneamente en o desde diferentes computadoras, incluida una estación de trabajo, terminal u otro dispositivo electrónico digital ("Dispositivo"). En otras palabras, si tiene varias estaciones de trabajo, deberá adquirir una licencia para cada estación de trabajo donde Se utilizará SOFTWARE.
   C. **Copia de respaldo -** Puede realizar copias de seguridad del PRODUCTO DE SOFTWARE, pero puede tener solo una copia por licencia instalada en un momento dado. Puede utilizar la copia de seguridad únicamente con fines de archivo. Salvo que se disponga expresamente en este CLUF, no podrá realizar copias del PRODUCTO DE SOFTWARE, incluidos los materiales impresos que lo acompañan. pagando el SOFTWARE.
2. DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES
   a. **Limitaciones en ingeniería inversa, descompilación y desmontaje -** Tú quizás no aplicar ingeniería inversa, descompilar o desensamblar el PRODUCTO DE SOFTWARE, excepto y solo en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por la ley aplicable a pesar de esta limitación. No puede realizar ningún cambio o modificación al Software sin el permiso por escrito de un funcionario de DSC. No puede eliminar ningún aviso, marca o etiqueta de propiedad del Producto de software. Deberá instituir medidas razonables para garantizar la cumplimiento de los términos y condiciones de este CLUF.
   segund**Separación de componentes -** El PRODUCTO DE SOFTWARE tiene licencia como un solo producto. Sus los componentes no pueden separarse para su uso en más de una unidad de HARDWARE.
   C. **PRODUCTO INTEGRADO único -** Si adquirió este SOFTWARE con HARDWARE, entonces el PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia con el HARDWARE como un solo producto integrado. En este caso, el PRODUCTO DE SOFTWARE solo se puede utilizar con el HARDWARE como se establece en este EULA.
   re. **Alquiler -** No puede alquilar, arrendar ni prestar el PRODUCTO DE SOFTWARE. Puede que no lo logres disponible para otros o publicarlo en un servidor o sitio web.
   mi. **Transferencia de productos de software -** Puede transferir todos sus derechos bajo este EULA solo como parte de una venta o transferencia permanente del HARDWARE, siempre que no conserve copias, transfiera todo el PRODUCTO DE SOFTWARE (incluidos todos los componentes, los medios y materiales impresos, las actualizaciones y este EULA) y siempre que el destinatario esté de acuerdo con el términos de este EULA. Si el PRODUCTO DE SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia también debe incluir todas las versiones anteriores del PRODUCTO DE SOFTWARE.
   F. **Terminación -** Sin perjuicio de cualquier otro derecho, DSC puede rescindir este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA. En tal caso, debe destruir todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE y todos sus componentes.
   gramo. **Marcas comerciales -** Este EULA no le otorga ningún derecho en relación con ninguna marca comercial. o marcas de servicio de DSC o sus proveedores.
3. COPYRIGHT: todos los títulos y derechos de propiedad intelectual sobre el PRODUCTO DE SOFTWARE (PRODUCTO DE SOFTWARE), el (incluidas, entre otras, las imágenes, fotografías y texto incorporados en el SOFTWARE que son propiedad de DSC o sus material impreso adjunto y cualquier copia del PRODUCTO DE SOFTWARE, PRODUCTO DE SOFTWARE. DSC y sus proveedores se proveedores. No puede copiar los materiales impresos que acompañan al reservan todos los títulos y derechos de propiedad intelectual sobre el contenido que pueda ser propietario y que pueda estar protegido por a los que se pueda acceder mediante el uso del PRODUCTO DE SOFTWARE son propiedad de los contenidos respectivos. Este derechos de autor u otras leyes de propiedad intelectual y tratados de EULA. EULA no le otorga ningún derecho a utilizar dicho contenido. Todos los derechos no otorgados expresamente bajo estas
4. RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN - Usted acepta que no exportará ni reexportará el SOFTWARE ELECCIÓN DE LEY - Este PRODUCTO a cualquier país, persona o entidad sujeta a restricciones de exportación canadienses. Ontario, Canadá.
5. Acuerdo de licencia de software se rige por las leyes de la provincia de ARBITRAJE - Todas las disputas que surjan en relación
6. con este Acuerdo será determinada por la decisión del árbitro. El lugar del arbitraje será Toronto, Canadá, y la GARANTÍA el arbitraje final y vinculante de acuerdo con la Ley de Arbitraje, y las partes acuerdan que el arbitraje será en LIMITADA inglés.
7.
   a. **SIN GARANTÍA -** DSC PROPORCIONA EL SOFTWARE "TAL CUAL" SIN SUS REQUISITOS O GARANTÍA. DSC NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE CUMPLA QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE SERÁ

ININTERRUMPIDO O SIN ERRORES.

segundo **CAMBIOS EN EL ENTORNO OPERATIVO -** DSC no se hará responsable de los problemas problemas causados por cambios en las características operativas del HARDWARE, o por problemas en la interacción del PRODUCTO DE SOFTWARE con SOFTWARE que no sea DSC o PRODUCTOS DE HARDWARE.

C. **LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD; LA GARANTÍA REFLEJA LA ASIGNACIÓN DEL RIESGO -** EN CUALQUIER CASO, SI CUALQUIER ESTATUTO IMPLICA GARANTÍAS O CONDICIONES NO ESTABLECIDAS EN ESTE ACUERDO DE LICENCIA, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE DSC BAJO CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA SE LIMITARÁ A LA MAYOR DE LA CANTIDAD REALMENTE PAGADA POR USTED AL PRODUCTO LICENSE Y EL SOARWARE DE DOL. CAD $ 5,00). PORQUE ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, LO ANTERIOR

ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN NO SE APLIQUE A USTED.

re. **RENUNCIA DE GARANTÍAS -** ESTA GARANTÍA CONTIENE TODO LA GARANTÍA REEMPLAZARÁ CUALQUIERA Y TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS (INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR) Y DE TODAS LAS DEMÁS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES POR PARTE DE DSC. DSCM NO OTORGA OTRAS GARANTÍAS. DSC NI ASUME NI AUTORIZA A NINGUNA OTRA PERSONA QUE PREGUNTE ACTUAR EN SU NOMBRE PARA MOD8IFICAR O CAMBIAR ESTA GARANTÍA, NI ASUMIR PARA ÉL NINGUNA OTRA GARANTÍA O

RESPONSABILIDAD RELATIVA A ESTE PRODUCTO DE SOFTWARE.

mi. **RECURSO EXCLUSIVO Y LIMITACIÓN DE GARANTÍA -** BAJO NO LAS CIRCUNSTANCIAS SERÁN RESPONSABLES DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO BASADO EN EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA, INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL. DICHOS DAÑOS INCLUYEN, PERO NO ESTÁN LIMITADOS A, PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DEL PRODUCTO DE SOFTWARE O DE CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO, COSTO DE CAPITAL, COSTO DE SUSTITUCIÓN O EQUIPO DE REEMPLAZO, INSTALACIONES O SERVICIOS, TIEMPO DE INACTIVIDAD, TIEMPO DE COMPRADORES, RECLAMOS DE TERCEROS , INCLUYENDO CLIENTES, Y LESIONES A

PROPIEDAD.

ADVERTENCIA GRAMO: DSC recomienda que todo el sistema se pruebe por completo de forma regular. Sin embargo, a pesar de fre pruebas frecuentes, y debido a, pero no limitado a, manipulación criminal o interrupción eléctrica, es posible que el PRODUCTO DE sible para el SOFTWARE no funcione como se esperaba.

Declaración de conformidad con la FCC

PRECAUCIÓN: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Digital Security Controls podrían anular su autoridad para usar este equipo.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico de radio / televisión experimentado para obtener ayuda. El usuario puede encontrar útil el siguiente folleto preparado por la FCC: “Cómo identificar y resolver problemas de interferencia de radio / televisión”. Este folleto está disponible en la Oficina de Imprenta del Gobierno de EE. UU., Washington DC 20402, n.º de ref. 004-000-00345-4.

Información importante

Este equipo cumple con la Parte 68 de las Reglas de la FCC y los requisitos adoptados por ACTA. En el lateral de este equipo hay una etiqueta que contiene, entre otra información, un identificador de producto en el formato

NOSOTROS: AAAEQ ## TXXXX. Si se solicita, este número debe proporcionarse a la compañía telefónica.

Tarjetas de línea SG-DRL5 / DRL5E / DRL5-2L

Identificador del producto: EE.UU .: F53AL01ADRL5

Conector USOC: RJ-21X

REN = 0,1 A

Requisitos de conexión telefónica

Un enchufe y un enchufe utilizados para conectar este equipo al cableado de las instalaciones y a la red telefónica deben cumplir con las reglas aplicables de la FCC Parte 68 y requisitos adoptados por el ACTA. Con este producto se proporciona un cable telefónico y un enchufe modular compatibles. Está diseñado para conectarse a un conector modular compatible que también sea compatible. Ver instrucciones de instalacion para detalles.

Número de equivalencia de timbre (REN)

El REN se utiliza para determinar la cantidad de dispositivos que se pueden conectar a una línea telefónica. Un número excesivo de REN en una línea telefónica puede hacer que los dispositivos no suenen en respuesta a una llamada entrante. En la mayoría de las áreas, pero no en todas, la suma de REN no debe exceder cinco (5.0). Para estar seguro de la cantidad de dispositivos que se pueden conectar a una línea, según lo determinado por el total de REN, comuníquese con la compañía telefónica local. Para los productos aprobados después del 23 de julio de 2001, el REN de este producto es parte del identificador de producto que tiene el formato. NOSOTROS: AAAEQ ## TXXXX. Los dígitos representados por ## son el REN sin un punto decimal (por ejemplo, 03 es un REN de 0,3). Para productos anteriores, el REN se muestra por separado en la etiqueta.

Incidencia de daño

Si este equipo SG-SYSTEM 5 causa daño a la red telefónica, la compañía telefónica le notificará con anticipación que puede ser necesario interrumpir temporalmente el servicio. Pero si el aviso por adelantado no es práctico, la Compañía Telefónica notificará al cliente lo antes posible. Además, se le informará sobre su derecho a presentar una queja ante la FCC si cree que es necesario.

Cambios en el equipo o las instalaciones de la compañía telefónica

La Compañía Telefónica puede realizar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que podrían afectar el funcionamiento del equipo. Si esto sucede, la Compañía Telefónica le notificará con anticipación para que pueda realizar las modificaciones necesarias para mantener un servicio ininterrumpido.

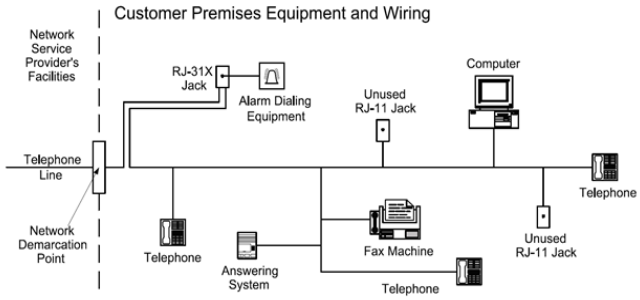
Instalación de mantenimiento de equipos

Si tiene problemas con este equipo SG-SYSTEM 5, para obtener información sobre reparación o garantía, comuníquese con la instalación que se indica a continuación. Si el equipo está causando daños a la red telefónica, la compañía telefónica puede solicitarle que desconecte el equipo hasta que se resuelva el problema. Este tipo de equipo no está destinado a ser reparado por el usuario final.

Centro de distribución Tyco Atlanta, 2600 West Pointe Dr., Lithia Springs, GA, 30122 EE. UU.

Información Adicional

La conexión al servicio de línea compartida está sujeta a tarifas estatales. Comuníquese con la comisión estatal de servicios públicos, la comisión de servicios públicos o la comisión de corporaciones para obtener información. El equipo de marcación de alarma debe poder tomar la línea telefónica y realizar una llamada en una situación de emergencia. Debe poder hacer esto incluso si otros equipos (teléfono, contestador automático, módem de computadora, etc.) ya tienen la línea telefónica en uso. Para hacerlo, el equipo de marcación de alarma debe estar conectado a un conector RJ31X correctamente instalado que esté eléctricamente en serie con y por delante de todos los demás equipos conectados a la misma línea telefónica. La instalación adecuada se muestra en la siguiente figura. Si tiene alguna pregunta sobre estas instrucciones,



Innovación, ciencia y desarrollo económico Canadá

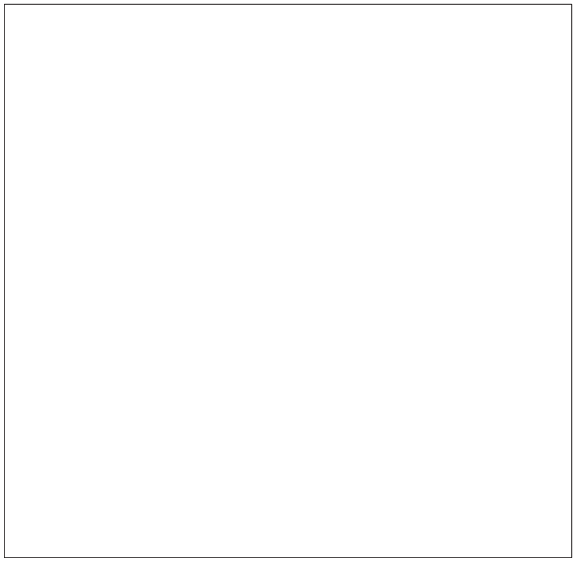
SG-System 5 IC: CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B) SG-DRL5 / DRL5E / DRL5-2L IC: 160A-DRL5

AVISO: Este equipo cumple con las normas técnicas de equipos terminales de innovación, ciencia y desarrollo económico de Canadá (ISED).

Especificaciones. Esto es confirmado por el número de registro. La abreviatura IC antes del número de registro significa que el registro se realizó en base a una Declaración de conformidad que indica que se cumplieron las especificaciones técnicas de ISED. No implica que ISED haya aprobado el equipo. AVISO: El número de equivalencia de timbre (REN) para este terminal es 0.1 cuando se usa la tarjeta de línea modelo SG-DRL5-2L, SG-DRL5E o SG-DRL5. El REN asignado a cada equipo terminal proporciona una indicación del número máximo de terminales que se pueden conectar a una interfaz telefónica. La terminación en una interfaz puede consistir en cualquier combinación de dispositivos sujeto únicamente al requisito de que la suma de los Números de equivalencia de timbre de todos los dispositivos no exceda de cinco.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) sert à indiquer el nombre maximal de teSrminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

Declaración de conformidad R & TTE



Marca comercial

Las marcas comerciales, logotipos y marcas de servicio que se muestran en este documento están registradas en los Estados Unidos [u otros países]. Cualquier uso indebido de las marcas comerciales está estrictamente prohibido y Tyco hará cumplir enérgicamente sus derechos de propiedad intelectual con todo el alcance de la ley, incluida la persecución penal cuando sea necesario. Todas las marcas comerciales que no son propiedad de Tyco son propiedad de sus respectivos dueños y se utilizan con permiso o están permitidas por las leyes aplicables.

Las ofertas y especificaciones de productos están sujetas a cambios sin previo aviso. Los productos reales pueden variar de las fotos. No todos los productos incluyen todas las características. La disponibilidad varía según la región; comuníquese con su representante de ventas.

DSC

From Tyco Security Products

© 2017 Tyco Security Products.

Todos los derechos reservados. • www.dsc.com Ventas:

1-888-888-7838

Tech. Soporte (Canadá y EE. UU.): 1-800-503-5869

29008398R002